PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ŻEGLE OCHRONNA

MODEL: 81-ssy-s-l, 81-ssy-s-m, 81-ssy-s-s

1. Zastosowanie:
Żagle ochronne są ochroną całą użytkowania przez przyczynami, dla których się stosuje, na przykład wyposażenie takie jak cysterny atmosferyczne na maszyna chemiczna wyjątkowo ale ekstremalnych.
Produkt został polskiej scenie zgodności w ujęciu o normę EN ISO 13688:2013 i jest zgodny z wymaganiami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w rozporządzeniu UE 2016/425.
Produkt nie zapewnia ochrony, czy wyrób ujemna wdychania do narzędzia przy ochronie. Nieprzestrzeganie zasad zawartych w instrukcji lub dokonanie odmiany dla wszelkie - odpowiedzialność jest, może ulec skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochronnej.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 70% poliester 8% spandex, 230 g/m²

3. Sposób użytkowania
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy nie ma uszkodzeń, zanieczyszczeń, nadmiernego zanieczyszczenia, czy wszystkie zapięcia są sprawne, czy jest zebrać jest kompletna.
Produkt można czyścić wodą bez konserwantów.
Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości (np. uszkodzenia, rozerwanie) zawsze, zaobserwuj zapoznać się z ograniczeniem, zdjąć lub przydatność do użycia.
Produkt nie zawiera substancji, które w trakcie prawidłowo zdarzyć się lub wyrządzić szkodliwy.
UWAGA!
Odzież ma chronić przed zagrożeniami takimi jak: zakrzywienia, wody, wysoka i niska temperatura, woda, opad, chemikalia, ciała.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przeczytaj instrukcję Dbaj o prawidłowy wyrób Wyrzuć zużyte produkty zgodnie z obowiązującymi przepisami

4. Konserwacja:
Produkt nie wymaga specjalnej konserwacji.

5. Magazynowanie:
Produkt należy przechowywać w miejscach suchych, zacienionych, bez dostępu promieniowania UV, z dala od źródeł ciepła.

6. Utylizacja:
Produkt po zakończeniu nie powinno przechowywać się w pojemnikach na odpady komunalne. Produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych.

7. Reklamacje:
Reklamacje należy zgłaszać u dystrybutora, od którego produkt został zakupiony.

8. Producent odpowiedzialny:
NEO TOOLS Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4.
Produkt wyprodukowany dostępny jest pod adresem: www.neo-tools.com

GB

INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING

MODEL: 81-ssy-s-l, 81-ssy-s-m, 81-ssy-s-s

Specific maintenance instructions

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion or cutting), or from adverse weather conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product is made in accordance with the standard EN ISO 13688:2013 and meets the requirements of the equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
Always evaluate appropriate protection that the product provides against the specified hazards. Failure to follow the recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition:
Main material: 70% polyester 8% spandex, 230 g/m²

3. Instructions for use:
Before using, check the technical state, in particular for tears, flammable stains, separation of clamps and zippers, intended operation of clothing.
Product can be washed with preservatives.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clamps or other defects, clothing should be repaired.
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin. Consult a specialist.
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high or low temperature, rain, snow, fog, cold.
Certain chemical substances may damage the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Read the instruction manual Take care of the product properly Dispose of the product according to the applicable conditions thereof.

4. Care:
After washing, etc. the clothing should not restrict or limit the user's movements. Clothing should be washed in the allowable measuring table that is attached to the product, consider rules of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

6. Storage:
The product should be stored in dry, shaded place, without UV rays, away from sources of heat.

7. Disposal:
The product should not be stored in municipal waste containers. Dispose of the product in a hazardous waste collection point.

8. Warranty:
Complaints should be reported to the distributor from which the product was purchased.

9. Manufacturer:
NEO TOOLS Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4.
The product is available at the address: www.neo-tools.com

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG

MODEL: 81-ssy-s-l, 81-ssy-s-m, 81-ssy-s-s

1. Anwendung:
Die Kleidung dient dem Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Abrieb oder Schneiden) oder vor z.B. Witterbedingungen, die keine außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.
Das Produkt ist auf Kleinteilmarkt anhand der Norm EN ISO 13688:2013 und erfüllt die Anforderungen. Sie gilt als persönliche Schutzausrüstung der I.
Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung EU 2016/425.
Immer bewerten, ob das Produkt für die gewählte Arbeitsbedingungen verlängert Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Bedingungen und Arbeiten kann zu einem eingeschränkten oder fehlenden Schutz führen.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 70% polyester 8% spandex, 230 g/m²

3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch den technischen Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit beweglichen Teilen defekt ist oder Verschmutzungen, Risse oder Löcher aufweist, ob die Kleidung funktioniert.
Das Produkt kann mit Konservierungsmittel gewaschen.
Das Produkt darf nicht eigenmächtig verändert werden. Im Falle jeglicher mechanischen Beschädigungen, Risschen, Löchern, Nähten, defekten Klammern oder anderen Mängeln ist die Kleidung zu reparieren.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft. Wenden Sie sich an einen Arzt.
ACHTUNG! Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie z.B. Stoßen, Wasser, Kälte, Regen, Schnee, Nebel.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten bzw. Informationen erhalten.

Die Bedienungsanleitung lesen Die Kleidung sachgemäß behandeln Die Kleidung gemäß den Schlechtwetterbedingungen Tragen Die Kleidung gemäß den Schlechtwetterbedingungen Entsorgen

4. Pflege:
Die Kleidung darf nach Waschen usw. den Benutzer nicht einschränken bzw. behindern. Die Kleidung sollte gemäß der Angaben auf dem Produkt beigelegten Sicherheitsetikett verwendet werden, die Gebrauchsregeln der jeweiligen Kleidungsstücke beachten.

5. Wartung
Verwenden Sie keine scharfen und aggressiven Reinigungsmittel, wenn die Wartungsanleitung dies nicht anders vorschreibt.

6. Lagerung:
Produkt sollte trocken und vor direkter Sonnenstrahlung geschützt werden.

7. Entsorgung:
Produkt darf nicht in Hausmüll entsorgt werden. Produkt in einem Sondermüllcontainer entsorgen.

8. Garantie:
Die Reklamation ist beim Verkäufer, von dem das Produkt gekauft wurde, zu erstatten.

9. Hersteller:
NEO TOOLS Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4.
Das Produkt ist unter der Adresse: www.neo-tools.com erhältlich.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ЗАЩИТНАЯ СПЕЦОДЕЖДА

MODEL: 81-ssy-s-l, 81-ssy-s-m, 81-ssy-s-s

1. Применение:
Спецодежда для защиты пользователя от механических рисков (абразивы, порезы), или неблагоприятных погодных условий, не носящих чрезвычайного характера.
Продукт изготовлен в соответствии с стандартом EN ISO 13688:2013 и отвечает требованиям к средствам индивидуальной защиты I категории простой конструкции согласно Регламенту ЕС 2016/425.
Всегда оценивать подходящую защиту, предоставляемую данным изделием, по отношению к указанным рискам. Невыполнение инструкции, а также подбор рабочей одежды, не соответствующей условиям, может привести к ограниченной или полной потере защитных свойств.

2. Состав материала:
Основной материал: 70% полиэстер 8% спандекс, 230 г/м²

3. Инструкция по эксплуатации:
Перед использованием проверить состояние изделия, а в частности, отсутствие повреждений, загрязнений, чрезмерного загрязнения, исправность всех застежек, наличие всех частей, комплектность.
Можно стирать средствами по уходу.
Запрещается самостоятельно модифицировать изделие. В случае любых механических повреждений (разрывы, порезы, дыры, разорванные швы, поврежденные зажимы) или иных дефектов одежда должна быть отремонтирована.
Запрещается использовать изделие, если оно вызывает аллергические реакции при контакте с кожей. Обратитесь к специалисту.
ВНИМАНИЕ! Одежда не защищает от таких рисков, как: дождь, вода, высокая и низкая температура, дождь, снег, туман, холод.
Отдельные химические вещества могут повреждать изделие. Подробности или информацию получите у производителя.

Прочитайте инструкцию по эксплуатации Бережно обращайтесь с изделием Соблюдайте условия использования Утилизируйте изделие согласно правилам

4. Уход:
После стирки и аналогичных процедур одежда не должна ограничивать или стеснять пользователя. Одежду следует стирать согласно прилагаемой к изделию маркировке, соблюдать правила ухода за одеждой.

5. Обслуживание:
Не использовать абразивные или агрессивные моющие средства, если в инструкции по уходу не указано обратное.

6. Хранение:
Изделие должно быть сухим, в темном месте, вдали от источников тепла и ультрафиолетового излучения.

7. Утилизация:
Изделие не должно храниться в контейнерах для бытового мусора. Изделие должно быть сдано в пункт сбора опасных отходов.

8. Гарантия:
Рекламации принимаются у дистрибьютора, у которого изделие было приобретено.

9. Производитель:
NEO TOOLS Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4.
Изделие доступно по адресу: www.neo-tools.com

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЗАХИСНИЙ СПЕЦОДЯГ

MODEL: 81-ssy-s-l, 81-ssy-s-m, 81-ssy-s-s

1. Гатунок застосування
Захисний одяг призначений для захисту тіла працівника від механічних ризиків (наприклад, абразивний або різаний) або несприятливих погодних умов, не носять надзвичайного або екстремального характеру.
Продукт виготовлений на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013 і відповідає вимогам до засобів індивідуального захисту, описаних в п. 1 статті 2 Регламенту ЕС 2016/425.
Слід завжди перевіряти, чи забезпечений вибір відповідного одягу, що забезпечує захист, що дає можливість виконувати роботи в умовах, описаних у інструкції, а також подбати про дотримання інструкції з експлуатації, інакше можливе часткове або повне зниження захисних властивостей.

2. Склад матеріалу:
Основний матеріал: 70% поліестер 8% спандекс, 230 г/м²

3. Спосіб використання
Перед використанням перевірити технічний стан, а зокрема, чи немає пошкоджень, забруднення, надмірного зношування, чи всі елементи одягу, чи всі елементи одягу, чи одяг повний.
Можна прати з консервантами.
Виробу не можна самостійно модифікувати. В разі виникнення будь-яких ознак (наприклад, розриви, пошкодження) завжди, чи ознайомитися з обмеженнями, зняти або не використовувати.
Продукт не містить речовин, які в ході роботи можуть виникнути шкідливі.
УВАГА!
Одяг не захищає від таких ризиків, як: дощ, вода, високі і низькі температури, дощ, сніг, туман, холод, тіла.
Деякі хімічні речовини можуть пошкодити продукт. Інформацію або інформацію у виробника.

Прочитайте інструкцію з експлуатації Бережно ставтеся до виробу Дотримуйтесь умов використання Утилізуйте виробу згідно з чинними правилами

4. Догляд:
Після прання, тощо одяг не повинен обмежувати рухи користувача. Одяг слід прати відповідно до маркування, прикріпленого до виробу, дотримуватися правил догляду за одягом.

5. Обслуговування:
Не використовувати абразивні або агресивні миючі засоби, якщо в інструкції з догляду не вказано інше.

6. Зберігання:
Виробу слід зберігати в сухому, затіненому місці, без доступу ультрафіолетового випромінювання, подалі від джерел тепла.

7. Утилізація:
Виробу не слід зберігати в контейнерах для побутових відходів. Виробу слід здати в пункт збору небезпечних відходів.

8. Гарантія:
Рекламації слід подавати дистрибутору, у якого виробник був придбаний.

9. Виробник:
NEO TOOLS Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4.
Виробник доступний за адресою: www.neo-tools.com

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐRUHA

MODEL: 81-ssy-s-l, 81-ssy-s-m, 81-ssy-s-s

1. Alkalmazás:
A ruha célja a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. dörzsölés, vagy vágás) vagy a nem rendkívüli, vagy szélsőséges időjárási viszonyok elleni védelmére szolgál.
A termék megfelel az EN ISO 13688:2013 szabványnak és az I. kategóriát az EU 2016/425 rendelet szerint.
Mindig ellenőrizni, hogy a termék megfelelő-e a munkavégzés és az EN 425-ös védőruhák szerint.
A

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Aizsargkombinezons

MODEL: 81-224-xxx, 81-225-xxx, 81-227-xxx

1. Izmantošana

Produkts ir paredzēts lietošanai bērnu aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumi) un tādai kontaminācijai, kas ir vieglāka par to, ko nosaka III kategorijas aizsardzības līdzekļu darbība.

Produktam ir vaļēs atvilktnes novērojumu sakarā ar ventilāciju.

Produkts ir paredzēts lietošanai ārpus telpām un iekštelpās.

Produktam ir vaļēs atvilktnes novērojumu sakarā ar ventilāciju.

Produkts ir paredzēts lietošanai ārpus telpām un iekštelpās.

Izmantot ārpus Eiropas Savienības robežām ārzemju valstīs, kurās ir spēkā citi tiesiskie akti, ir jāpārliecinās, ka produkts atbilst attiecīgajiem tiesiskajiem aktiem.

Produktam ir vaļēs atvilktnes novērojumu sakarā ar ventilāciju.

Produkts ir paredzēts lietošanai ārpus telpām un iekštelpās.

Produktam ir vaļēs atvilktnes novērojumu sakarā ar ventilāciju.

Produkts ir paredzēts lietošanai ārpus telpām un iekštelpās.

2. Transportēšana, uzglabāšana un ekspluatācija

Uzglabāt tīrā un sausā vietā, ārēji aizsargāt no kaitējumiem. Šādā gadījumā un to traucēm, no tādā laika darba apstākļu ietekmes (piemēram, ūdens, ultraviolets, mitrums, temperatūra). Pēc iespējas ārēji aizsargāt no kaitējumiem.

3. Materiāls satāvs:

Galvenais materiāls: 75% poliester 8% spandex, 230 g/m²

4. Izmērs:

Pirms lietošanas jāizvēlas produkta izmērs atbilstoši, ņemot vērā apģērba vai apģērbu, vai apģērbam vai veļai uzlamajam, vai citiem aizsardzības līdzekļiem, kas tiek izmantoti, lai nodrošinātu pareiza izmēra produktu. Jāizvēlas produkts, kas ļauj veikt darbu, ja nepieciešams, ja tas ir nepieciešams, ja tas ir nepieciešams, ja tas ir